

RAPPORT FRA COMSAR 15

TIL: Sjøfartsdirektør, assisterende sjøfartsdirektør, avdelingsdirektørene, delegasjonsmedlemmene og regionledere.

FRA: Delegasjonen v/Haakon Storhaug

DATO: 16. mars 2011

KOMITÉ: IMO's Sub-Committee on Radiocommunications and Search and Rescue (COMSAR) 7. – 11. mars 2011

Den norske delegasjonen bestod av følgende:

Seniorrådgiver Haakon Storhaug, Sjøfartsdirektoratet (delegasjonsleder) Plenum

Overingeniør Rune Magne Nilsen, Sjøfartsdirektoratet, WG 1

Senioringeniør Svein David Medhaug, Sjøfartsdirektoratet, WG 3

Juridisk rådgiver Lisbeth Christine Toft, Sjøfartsdirektoratet Plenum/WG 1

Juridisk rådgiver Kristin Færevåg Bøge, Sjøfartsdirektoratet, Plenum/WG 1

Senioringeniør Geir Vareberg, Post- og teletilsynet, WG 2 og DG 1

Avdelingsdirektør Jon Leon Ervik, Kystverket, WG 3

Trond Ski, Kystverket, DG 2

Rådgiver Christine Runde, Kystverket, DG 2

Direktør Ånund Haktorson, Telenor Maritim Radio, WG 2 og DG 1

Head of Staff Conny Charman, Telenor Maritim Radio, WG 2

Senioringeniør Ahmad Reza Naddaf, Det Norske Veritas, WG 2

I tillegg deltok i e-navigasjonsgruppen WG 3:

Regiondirektør John Erik Hagen, Kystverket (leder for arbeidsgruppen)

Seniorrådgiver Finn martin Vallersnes, Kystverket

Sjefingeniør Sigmund A.A. Breivik, Kystverket

Oppfølging fra Sjøfartsdirektoratet

Punkt i rapport	Oppgave	Kommentarer	Ansvarlig S.Dir
E-navigasjon	Delta i korrespondansegruppen	I samarbeid med Kystverket	Svein David Medhaug
GMDSS scoping exercise	Brief til NAV		Svein David Medhaug
	Delta i korrespondansegruppen		Rune Magne Nilsen
COMSAR 15 rapport	Mulig deltakelse i IMO/ITU Experts Group		Rune Magne Nilsen
	Brief til MSC		Haakon Storhaug

1. INNLEDNING

Det ble avholdt forberedende møte for delegasjonen 17. februar 2011.

2. OPPSUMMERING

De viktigste sakene under COMSAR 15 var GMDSS scoping exercise samt arbeidet med e-navigasjon. I tillegg var det en rekke sirkulærer og utkast til Assembly resolusjoner som skulle ferdigstilles. Et større arbeid som ble gjort ferdig var den såkalte NAVTEX manualen, et arbeid som har tatt fire år. Man ble også ferdig med IMOs posisjonsdokument til den store ITU *World Radiocommunication Conference* som finner sted i Genève i 2012.

3. GJENNOMGANG AV DE ENKELTE PUNKTENE PÅ AGENDAEN

Formann var Carlos Salgado fra Chile.

1. Adoption of the agenda

Agendaen ble godkjent uten endringer.

Det ble opprettet følgende arbeids- og draftinggrupper under COMSAR 15:

WG 1: SAR Working Group, ledet av Sør Afrika.

WG 2: Technical Working Group (GMDSS, ITU, and operational matters including performance standards) ledet av UK

WG 3: E-navigation, ledet John Erik Hagen, Norge.

DG 1: Draft IMO Position on WRC-12 agenda items, ledet av Romania

DG 2: MSI Documents mm., ledet av IHO

2. Decision of other IMO bodies

Sekretariatet informerte om beslutninger fattet av Komiteene og andre underkomiteer der disse berører COMSARs arbeid. Der COMSAR hadde fått spesifikke instruksjoner, ble dette behandlet under aktuelt agendapunkt.

3. Global Maritime Distress and Safety System

Norges interesser og posisjon:

Norske skip er avhengig av et velfungerende GMDSS. Norge støttet dokumentene som omhandlet dette tema.

Diskusjon:

3.2 MSI tjenester, inkl. revisjon av Navtex manual

COMSAR 15 ble presentert for utvidelsen av WWNWS (World Wide Navigational Warning System) til arktis i juni 2011. Norge ved Navarea XIX koordinator Trond Ski og Metarea XIX ble fremhevet som nøkkelpersoner i å få utvidet MSI (Maritime Safety Information) til arktis, som nå nesten er helt dekket. Foreløpig er det begrenset til en-veis kommunikasjon ved MSI'er, men det dekker de i dag mest benyttede rutene så som Nordvest-passasjen og Den nordlige sjøruten (Russland).

Revisjonen av Navtex-manualen er ferdig, etter fire års arbeid. COMSAR 15 ba sekretariatet om å utarbeide utkast til MSC-sirkulære og legge den ved den endelige rapporten, for godkjenning av MSC 89.

Listen over NAVAREA-koordinatorer er oppdatert, og revidert sirkulære utarbeidet. For fremtiden foreslås det at ved endringer i kontaktdetaljer, kan sekretariatet utstede nytt revidert sirkulær, og informere COMSAR om endringene. COMSAR.1/Circ.51 oppheves av det nye sirkulæret.

Assembly resolusjon World Wide Met-Ocean Information and Warning System

Utkast til assembly resolusjon om World-wide Met-ocean Warning Service ble ferdigstilt, til godkjenning av MSC 89 og vedtak av Assembly 27.

3.3 GMDSS Scoping exercise

COMSAR 15 produserte følgende resultater under GMDSS-saken:

- En langsiktig arbeidsplan ble utarbeidet basert på to dokumenter fra hhv. USA og UK (15/3/8 og 15/3/10)
- Det ble besluttet å opprette en korrespondansegruppe for GMDSS Scoping exercise.
- Thuraya – regionale operatører i GMDSS. De forente arabiske emiratene var ikke fornøyd med fremgangen. Et resultat var imidlertid at COMSAR 16 skal lage prosedyrer for vurdering av søknader.

- spørreskjema til brukere: Nautical Institute hadde laget forslag som ble forkastet fordi det var av for dårlig kvalitet.

- Tyrkias forslag til endring av SOLAS IV/8.3 etc.(VHF DSC EPIRB)

Plenums instruksjon til arbeidsgruppen var at man støttet den første delen, nemlig å stryke referanse til VHF nødpeilesender fordi det ikke finnes slike. Den andre delen av forslaget om å stryke "at-sea maintenance capability som vedlikeholdsalternativ for A3 og A4 områdene fikk ikke unison støtte, men at man burde vente og se utviklingen. Arbeidsgruppen oppdaget at strykningen av første del skapte en del utfordringer for at det skulle bli helt korrekt. Arbeidsgruppen hadde foreslått at man utsteder et sirkulære, men blant andre Panama mente at dette sirkulæret ikke gjorde saken klarere og således ble det besluttet at saken trengte mer diskusjon.

Koreansk dokument om avsetting av frekvens for MOB systemer. Norge mener dette forslaget er urealistisk, da det ikke tar hensyn til open/closed loop systemer, blant annet. Systemer implementert i Norge bygger ikke på egne frekvenser på utstyr som er festet til sjømannen; det er tilstrekkelig at dette utstyret sender signal til båten han falt over bord fra som så sender signalet videre på de vanlige GMDSS frekvensene.

Norge presenterte sitt mann-over-bord system som var blitt introdusert som følge av mange dødsulykker blant fiskere, spesielt om bord mindre fiskefartøyer. Det var stor interesse for det norske systemet, utviklet av Telenor Maritim Radio. Se COMSAR 15/WP.7 for en nærmere beskrivelse.

UKs dokument om nasjonal tildeling av MMSI skapte noe forvirring i arbeidsgruppen. UK presiserte at dette var kun et interimssystem inntil man fikk en global løsning i regi av ITU, og at det kun var til informasjon. I den tekniske arbeidsgruppen var det imidlertid flere som mente det var et forslag, hvilket illustrerer problemet med å holde IMO og ITUs mandater fra hverandre. Uenigheten mellom landene går i hovedsak ut på at enkelte land mener MMSI kun skal tildeles fartøyer, mens andre mener de kan knyttes til enkeltpersoner.

Utfall:

Frekvens for MOB systemer: Det ble utarbeidet en IMO-posisjon til ITU om felles IMO/ITU studie om å avsette en frekvens/kanal under ITU World Radiocommunication Conference i 2012 (agendapunkt 1.10. nr 6)

COMSAR 15 besluttet at Liaison statement om MMSI ikke skal sendes til ITU-R. Mer arbeid er nødvendig i COMSAR.

4. ITU Radiocommunication matters

Norges interesser og posisjon:

For Norge er det viktig at forholdet mellom ITU og IMO fungerer effektivt.

Diskusjon:

4.1 Radiokommunikasjon ITU-R Study Group matters

Den tekniske arbeidsgruppen utarbeidet to liaison statements til ITU-R WP5B. Den ene gjelder "MMSI Numbering Systems for handheld VHF DSC Radios" og den andre gjelder "Near real-time exchange of maritime domain information" som sekretariatet es oversende til ITU. MMSI for bærbare VHF DSC radioer skapte en del diskusjon, blant annet om MMSI bør knyttes til det skip eller om det kan knyttes til enkeltpersoner. Det viste seg at det ikke var konsensus bak det foreslåtte MMSI liaison-statement, ettersom flere land ledet an av Tyskland ønsket å endre liaison statement fra det man hadde blitt enig om i arbeidsgruppen. Beslutningen ble at denne statement ikke skal sendes til ITU, og at medlemsland bes sende inn dokumenter til COMSAR 16.

4.2 ITU World Radiocommunication Conference matters

DG 1 videreutviklet utkast til IMO posisjon vedrørende WRC-12 saker av relevans for maritime tjenester. I tillegg ble MSC 89 bedt om å gi IMO/ITU Ekspertgruppen mulighet til å legge til ikke-kontroversiell informasjon, for å kunne styrke IMOs argumentasjon. Sekretariatet bes oversende IMOs posisjon til ITU etter ekspertgruppemøtet. Se dokument COMSAR 15/WP.7 for detaljer.

Utfall:

COMSAR 15 godkjente liaison statements, samt IMO posisjon til ITU WRC-12.

5. Satellite services (Inmarsat and Cospas-Sarsat)

Norges interesser og posisjon:

Norge støttet og noterte seg dokumentene under dette agendapunktet.

Diskusjon:

Det var mest dokumenter av informasjonsmessig karakter. Under rapporten fra IMSO (International Maritime Satellite Organization) om Inmarsats virksomhet, tok Frankrike opp problemet med falske alarmer, og foreslo at dersom ikke skip svarer på anrop fra Inmarsat, bør dette rapporteres til flaggstaten gjennom IMSO.

Utfall:

IMSO vil se på om rapportering til flaggstaten lar seg gjøre og vil rapportere til neste COMSAR.

SAR-arbeidsgruppen utarbeidet utkast til COMSAR sirkulære om "distress priority communications for RCCs from shore-to-ship via Inmarsat, including the List of RCCs associated with Inmarsat LES".

6. Matters concerning Search and Rescue, including those related to the 1979 SAR Conference and the implementation of GMDSS

Norges interesse og posisjoner:

Norge støttet de fremlagte dokumentene.

Diskusjon:

Resultater fra SAR WG:

- Draft MSC circular on “basic safety guidance for yacht races or oceanic voyages by non-regulated craft” er utarbeidet, som skal erstatte MSC/Circ.1174 and MSC.1/Circ.1366;
- IMO/ICAO Joint Working Group bes om å lage forslag til neste COMSAR om “Operational procedures with regard to the manual activation of Epirbs at an early stage in case of an emergency when requiring assistance”;
- Modification of MSC/Circ.1039 and MSC/Circ.1040 to include guidance that the MMSI number encoded in the beacon should correspond with the MMSI number assigned to the ship;
- “List of publications to be held by MRCCs (SAR.7)” er oppdatert og sekretariatet bes sirkulere det;
- Draft MSC circular on “Draft revised guidelines on annual testing of 406 MHz EPIRBs” er utarbeidet;
- SAR-gruppen ga også råd om hva e-navigasjonsgruppen bør ta hensyn til ut fra et SAR-perspektiv.
- Ferdigstilte TOR for neste IMO/ICAO Joint Working Group.

Norge kunne ikke ta aktivt del i diskusjonene fordi Hovedredningssentralene måtte melde avbud. SAR-gruppens rapport er i dokument COMSAR 15/WP.3.

Mass sea rescue.

Når det gjelder dokumentet fra IMRF som gjaldt en rapport fra en konferanse om masseredning ble det en diskusjon rundt prosedyrer. IMRF hadde foreslått at COMSAR 15 skulle gjøre MSC 89 oppmerksom på IMRFs forslag vedrørende *recovery systems*. Vi måtte da påpeke at denne debatten hører inn under DE, og for COMSAR å gå direkte til MSC med et debattinnlegg hvor IMRF har helt konkrete interesser, ville være upassende. SAR arbeidsgruppens mandat ble endret slik at man kun skulle kommentere dokumentet og ikke komme med forslag, slik det opprinnelig var ment, da dette kunne forstyrre den debatten som pågår i Ship Designand Equipment-underkomiteen om *recovery systems*.

Revision of MSC.1/Circ.1185 Cold water survival.

Tysklands dokument om behovet for å revidere dette sirkulæret ble livlig diskutert i plenum. Imidlertid mente Frankrike at det var for tidlig å foreslå en revisjon ettersom ikke mye nytt var skjedd på denne fronten siden sirkulæret kom i 2006, mens UK mente at dokumentet var bra men det var uklart hvem det egentlig rettet seg mot. Dokumentet ble oversendt SAR-gruppen hvor de skulle blant annet vurdere hvorvidt det er behov for en korrespondansegruppe.

Utfall:

IMRF: COMSAR 15 noterte seg informasjonen i dette dokumentet.

Cold Water Survival: det ble ingen korrespondansegruppe for denne saken. Saken skal diskuteres videre under COMSAR 16.

7. Developments in maritime radiocommunication systems and technology

Norges interesse og posisjoner:

Norsk posisjon var å notere seg informasjonen i det amerikanske dokumentet.

Diskusjon:

Det var et dokument fra USA om testing av rekkevidden til ulike *homing og location* devices. Denne studien viste blant annet at 121,5 MHz peilesignal var vanskelig å plukke for fly i det de kaller "useful range". Likevel hadde Sverige et innlegg om at man måtte beholde denne frekvensen siden dette var den mest pålitelige teknologien særlig under vanskelige værforhold.

Utfall:

Informasjonen i dokumentet tas ad notam og man kommer tilbake til saken ved en fremtidig sesjon for å diskutere modernisering av GMDSS. *Target completion date* vil foreslås utvidet til 2012 med den begrunnelse at det er viktig å vurdere utviklingen i maritime radiokommunikasjonssystemer og teknologi.

8 Revision of the IAMSAR manual

Norges interesser og posisjon:

Norge ved Hovedredningsentralen i Sør Norge er sentrale i arbeidet med revisjonen av denne manualen. Det kommende møte i IMO/ICAO Joint Working Group i Stavanger i oktober 2011 skal i hovedsak dreie seg om dette. Det var ingen dokumenter under dette agendapunktet, men rapporten fra forrige IMO/ICAO JWG COMSAR 15/6 inneholder forslag som Norge støtter.

Diskusjon:

Forrige JWG ble ferdig med revisjonen av IAMSAR volum 1, og forslag til tekst er å finne i COMSAR 15/6 appendix D, E og F. Det var ingen plenumsdiskusjon, og en begrenset diskusjon i arbeidsgruppen.

Utfall:

COMSAR 15 ga sin tilslutning til endringene og ber MSC 90 I 2012 om å godkjenne den endrede IAMSAR manualen for publikasjon i 2013.

9. Safety provisions applicable to tenders operating from passenger ships

Norges interesser og posisjon:

Bedret sikkerhet for slike fartøyer er viktig siden Norge har besøk av mange cruiseskip. Dersom disse fartøyene gjør noe mer enn shuttle-trafikk er imidlertid den norske posisjonen at de skal sertifiseres som passasjerskip.

Diskusjon:

Saken koordineres av DE. Det var ingen dokumenter sendt inn. COMSAR 14 hadde kommet frem til en posisjon om at slike fartøyer ikke trenger verken AIS eller EPIRB, og det ble således ingen ytterligere diskusjon.

Utfall:

COMSAR anser seg ferdig med denne saken og ble strøket fra arbeidsplanen.

10. Measures to protect the safety of persons rescued at sea

Norges interesser og posisjoner:

Å beskytte de endringer i SAR- og SOLAS-konvensjonene som kom som et resultat av Tampa-saken.

Diskusjon:

Det var en debatt i plenum om status i arbeidet som generalsekretæren har påtatt seg med å prøve å finne en løsning mellom partene (Malta, Italia og Spania). Saken har blitt aktuell igjen i forbindelse med flyktningestrømmene fra Tunisia og Libya til den italienske øyen Lampedusa. Sekretariatet har laget utkast til Terms of Reference og til en avtale. Man har hatt et åpningsmøte men partene synes fremdeles å være langt fra hverandre. Italia og Spania ønsker å utvide kretsen av deltakere, blant annet ved å invitere relevante EU-organer. Dette setter Malta seg imot.

Det kan være at man forsøker å overføre saken til FAL, i forbindelse med den planlagte revisjonen av FAL-konvensjonen. Begrunnelsen for dette er at problemstillingen gjelder ilandføring av store antall flyktninger, og ikke så mye redningsaksjonen i seg selv.

Utfall:

Det ble enighet om å be om en utsettelse av *target completion date* til 2012, samt å kalle sammen til et nytt møte så snart som mulig.

11. Development of an e-navigation strategy

Norges interesser og posisjon:

Norge leder e-navigasjonsarbeidet i IMO.

Utfall:

Arbeidet med e-navigasjon fortsatte, med beslutningene fra STW 42 som grunnlag. Arbeidsgruppen besvarte de fem spørsmålene som korrespondansegruppen hadde listet opp i dokument COMSAR 15/11. Arbeidsgruppens rapport er i dokument COMSAR 15/WP.6. Arbeidet fortsetter i korrespondansegruppen frem til NAV 57.

12. Revision of Performance Standards for Float-Free Satellite EPIRBs operating on 406 MHz (Resolution A.810(19))

Norges interesser og posisjon:

Norge hadde fremmet et dokument for COMSAR 14 basert på resultatene av Bourbon Dolphin ulykken.

Diskusjon:

Det ble ikkje sendt inn noen dokumenter til COMSAR 15. Følgelig konkluderte formannen med at det ikke var grunnlag for mer diskusjon, og at posisjonene til SAR arbeidsgruppen og den tekniske arbeidsgruppen var for langt fra hverandre til at man kunne få til en revisjon av den nevnte resolusjonen.

Utfall:

Saken ble strøket fra arbeidsprogrammet.

13. Biennial agenda and provisional agenda for COMSAR 16

COMSAR 15/WP.2 ligger til grunn.

COMSAR 16 vil ha de samme arbeidsgruppene som denne sesjonen. COMSAR 15 satte opp en korrespondansegruppe for "Scoping exercise to establish the need for a review of the elements and procedures of the GMDSS."

COMSAR 16 blir avholdt fra 12. -16. mars 2012.

14. Election of Chairman and Vice-Chairman for 2012

Carlos Salgado fra Chile ble gjenvalgt som formann. Viseformann ble Kaptein Hadi Supriyono fra Indonesia.

15. Any other business

Norske interesser og posisjoner:

Norge støttet og/eller tok fremlagte dokumenter ad notam.

Diskusjon

Det ble en større diskusjon i plenum om det amerikanske forslaget om å støtte en endring i LSA-koden med tanke på å sikre at livbåter har en sterk rødfarge. MSC 87 (MSC 87/27, para. 7.20 og 7.21) ba COMSAR 15 å revurdere forslaget fra Iran gitt kommentarene fra CLIA. CLIA støttet av Bahamas, Panama, Marshall Islands mente studien som amerikanerne støttet seg på var for gammel og dermed ikke relevant for dagens forhold. Norge støttet USA, slik vi hadde støttet Iran under DE 53. Dermed ble det ikke enighet om å anbefale endring i LSA-koden på dette punkt. IACS gjentok da sin posisjon som er at man bør ha en *Unified Interpretation* for "or a comparably highly visible color" da denne formuleringen var for vag. Fabrikantene mente hvit var bra. IACS mente at hvit ikke var godt nok. og siterte fra sin egen, SC 233. Kun akromatiske farger bør brukes til slikt utstyr.

Utfall

COMSAR 15 aksepterte IACS sin fortolkning vedrørende livbåtfarge, og det ble et slags kompromiss. I tillegg ble de besluttet å anbefale at resolusjon A.570(15) om typegodkjenning av ship earth stasjoner bør oppheves av Assembly 27 fordi den er utdatert.

Haakon Storhaug

delegasjonsleder

Haugesund, 11.3.2011